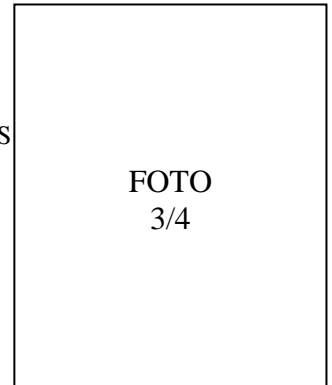


DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE  
ȘI AFACERI EUROPENE  
DIRECTORATE-GENERAL FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS  
DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS INTERNATIONALES ET AFFAIRES  
EUROPÉENNES

Str. G-ral. Berthelot nr. 28 - 30  
010168 București, Romania  
Tel. +4 021 405 6200, 405 6300, Fax. +4 021 312 6614



CERERE DE BURSĂ PENTRU STUDII ÎN ROMÂNIA  
APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIP IN ROMANIA  
DEMANDE DE BOURSE D'ETUDES EN ROUMANIE  
(Se completează cu majuscule/ To be filled with capital letters/ A compléter en lettres majuscules)

ANUL ACADEMIC / ACADEMIC YEAR / ANNÉE UNIVERSITAIRE  
2023-2024

- I.
1. NUMELE \_\_\_\_\_ PRENUMELE \_\_\_\_\_  
SURNAME/ NOM GIVEN NAMES / PRENOM
2. NUMELE PURTATE ANTERIOR \_\_\_\_\_  
PREVIOUS SURNAMES / NOMS ANTÉRIEURS
3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Țara \_\_\_\_\_ Localitatea \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_  
DATE AND PLACE OF BIRTH / COUNTRY / PAYS PLACE / LIEU DATE /  
DATE ET LIEU DE NAISSANCE
4. PRENUMELE MAMEI \_\_\_\_\_ PRENUMELE TATĂLUI \_\_\_\_\_  
MOTHER'S GIVEN NAME / PRENOM DE LA MERE FATHER'S GIVEN NAME / PRENOM DU PERE
5. SEXUL SEX / SEXE :  M  F
6. STARE CIVILĂ :  CĂSĂTORIT(Ă)  NECĂSĂTORIT(Ă)  DIVORȚAT(Ă)  VĂDUV(Ă)  
MARRIED/ MARIE(E) SINGLE / CELIBATAIRE DIVORCED / DIVORCE(E) WIDOWER / VEUF  
VEUVE
7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE \_\_\_\_\_ CETĂȚENII ANTERIOARE \_\_\_\_\_  
ACTUAL CITIZENSHIP(S) / NATIONALITE(S) ACTUELE(S) PREVIOUS CITIZENSHIPS / NATIONALITES ANTERIEURES
8. ACT DE IDENTITATE \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_ ELIBERAT DE ȚARA \_\_\_\_\_ LA DATA \_\_\_\_\_  
IDENTITY CARD/ CARTE D'IDENTITE No. ISSUED BY/ DELIVREE PAR DATE OF ISSUE/ A
9. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE: TIPUL \_\_\_\_\_ SERIE \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_  
TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE TYPE / TYPE SERIE / SERIE No./ No.
- ELIBERAT DE ȚARA: \_\_\_\_\_ LA DATA \_\_\_\_\_ VALABILITATE \_\_\_\_\_  
ISSUED BY / DELIVRE PAR DATE OF ISSUE / A VALIDITY / EXPIRANT LE
10. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL: ȚARA \_\_\_\_\_ LOCALITATEA \_\_\_\_\_  
ACTUAL PERMANENT RESIDENCE/ COUNTRY/PAYS PLACE / LIEU  
LA RESIDENCE PERMANENTE ACTUELLE
11. PROFESIA \_\_\_\_\_ LOCUL DE MUNCĂ \_\_\_\_\_  
PROFESSION / PROFESSION WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL
12. DATE DE CONTACT (Tel., Email, Facebook user name) \_\_\_\_\_  
CONTACTS / COORDONNEES

**II. STUDII EFECTUATE / EDUCATION BACKGROUND/ ETUDES EFFECTUÉES**

Tipul de studii/ Type of studies/ Type d'études	Instituția de învățământ/ Educational institution/ L'établissement d'enseignement	Perioada de studii/ Period/ Période d'études	Diploma obținută/ Diplomas/Diplômes	Mediile obținute pe ani de studiu/ Results, on academic years/ Resultats obtenus per année d'études
Studii preuniversitare/ High- school/ Etudes préuniversitaires				
Licență/Bachelor/Licence				
Master				
Doctorat/PhD				
Studii postuniversitare/ Post university studies/ Etudes postuniversitaires				

**III. MOTIVAȚIA SOLICITĂRII BURSEI / APPLICANT'S MOTIVATION / LA MOTIVATION DE LA DEMANDE DE BOURSE**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**IV (A) CICLUL DE STUDII SOLICITAT/ LEVEL OF STUDIES REQUESTED / NIVEAU D'ETUDES DEMANDE**

- Studii universitare de licență / Bachelor's degree studies/ Etudes universitaires de licence
- Studii de master / Master studies/ Etudes de master
- Studii de doctorat / PhD studies / Etudes de doctorat
- Studii postuniversitare / Post university studies/ Etudes postuniversitaires
- Stagii de scurtă durată / Short term studies / Cours à durée limitée

**IV (B) OPȚIUNI PENTRU INSTITUȚIA DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR / UNIVERSITY OPTIONS / OPTIONS POUR L'ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR**

Nivelul de studii/ Study level / Niveau d'études		Instituția de învățământ/ University / L'université	Specializarea / Specialization profile/ Spécialization	Aplic pentru anul pregătitor de limba română (pentru DA, menționați Universitatea)/ I apply for the Romanian language course (for YES, please mention the University)/ Je désire suivre le cours préparatoire de langue roumaine (pour OUI, il faut mentionner l'Université)	Perioada de studii solicitată – pentru stagiile de scurtă durată / Period of study requested – for short term studies/ Période d'études demandée – pour les cours à durée limitée
Studii universitare/ University studies/ Etudes universitaires	Licență Bachelor Licence	1.		1.	
		2.		2.	
		3.		3.	
	Master	1.		1.	
		2.		2.	
		3.		3.	
	Doctorat/ PhD	1.		1.	
		2.		2.	
		3.		3.	
Studii postuniversitare/ Post university studies/ Etudes postuniversitaires		1.		1.	
		2.		2.	
		3.		3.	

**V. COMPETENȚE LINGVISTICE/ PROFICIENCY IN OTHER LANGUAGES / NIVEAU DE CONNAISSANCE DES LANGUES ETRANGERES (excellent, bine, suficient/ excellent, good, poor/ excellent, bon, suffisant)**

Limba/Language/Langue	Citit/Reading/Lire	Scris/ Writing/ Ecrire	Vorbit/ Speaking/ Parler
<b>Română / Romanian / Roumain</b>			

**Limba de predare pe perioada studiilor în România este româna / The working language while studying in Romania is Romanian / La langue d'enseignement pour la période d'études en Roumanie est le roumain.**

**VI. DECLARAȚIA APLICANTULUI / STATEMENT BY THE APPLICANT / DECLARATION DU CANDIDAT**

**Mă oblig să respect legile din România, regulile și normele universității și ale vieții sociale./ I will observe the Romanian laws, the rules, regulations and norms of the university, as well as those of social life./ Je m'engage à respecter les lois de la Roumanie, les règles de l'université et de la vie sociale aussi.**

**Anexez următoarele documente / I enclose the following documents/ Je joins les documents suivants:**

1. Certificat de naștere - copie și traducere legalizată/ Birth certificate – photocopy and certified translation/ Acte de naissance - photocopie et traduction certifiée;
2. Actul care atestă domiciliul stabil - copie și traducere legalizată/ Document attesting the permanent residence - photocopy and certified translation/ Le document attestant la résidence permanente - photocopie et traduction certifiée;
3. Copie a primelor 2 pagini ale pașaportului, valabil cel puțin 6 luni de la începerea programului de studii solicitat/Copy of the first 2 pages of the passport, valid at least 6 months after the beginning of the requested study programme/ Photocopie des premières 2 pages du passeport, qui doit être valable au moins 6 mois après le debut du programme d'études demandé;
4. Actul de identitate – copie și traducere legalizată/ Identity card – photocopy and certified translation/ carte d'identité - photocopie et traduction certifiée;
5. Dovada schimbării numelui (dacă este cazul) - copie și traducere legalizată/ Document certifying the name change (if applicable) - photocopy and certified translation/ Le document attestant le changement de nom (le cas échéant) - photocopie et traduction certifiée;
6. Diplomele de studii, autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - copie și traducere legalizată/ Certificates of studies, authenticated by the competent authorities of the issuing country - photocopy and certified translation/ Les diplômes d'études, authentifiés par les autorités compétentes du pays de délivrance - photocopie et traduction certifiée;
7. Adeverința care atestă promovarea examenului de bacalaureat, licență, master sau doctorat, după caz, pentru absolvenții anului curent - copie și traducere legalizată/ Certificate attesting the graduation of highschool, bachelor, master or Ph.D studies, as the case may be, for the graduates of the current year - photocopy and certified translation/ Certificat attestant la réussite du baccalauréat, de la licence, du master ou du doctorat, selon le cas, pour les diplômés de l'année en cours.
8. Foile matricole/ suplimentele la diplomă aferente studiilor efectuate, autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - copii și traduceri legalizate/ Academic Transcripts, authenticated by the competent authorities of the issuing country - photocopy and certified translation/ Relevés de notes - authentifiés par les autorités compétentes du pays de délivrance - photocopie et traduction certifiée;
9. Declarație pe proprie răspundere că nu a mai beneficiat de bursă din partea statului român pe nivelul de ciclu solicitat/ Applicant's declaration that he/she did not benefit of another scholarship from the Romanian Government for the requested academic level/ La déclaration du candidat qu'il/elle n'a pas bénéficié d'une autre bourse de l'Etat roumain pour le niveau d'études demandé;
10. Certificatul de absolvire a anului de limbă română sau Atestatul de competență lingvistică, după caz/ Certificate of graduation for Romanian preparatory year or certificate of language proficiency, as the case may be/ Certificat de réussite de l'année préparatoire de langue roumaine ou de compétence linguistique, selon le cas;
11. Certificat medical/ Medical certificate/ Certificat médical;
12. CV în limba engleză, franceză sau română / CV in English, French or Romanian language / CV en langue anglaise, française ou roumaine;
13. Alte documente necesare la dosar, la cererea Ministerului Educației din România/ Other documents requested by the Ministry of Education of Romania/ Autres documents demandés par le Ministère de l'Education de Roumanie.

**Toate traducerile solicitate trebuie să fie în una din următoarele limbi: engleză, franceză sau română / All translations required shall be presented in one of the following languages: English, French or Romanian / Toutes les traductions demandées doivent être présentées dans une des langues suivantes: anglais, français ou roumain.**

La sosirea în România, voi prezenta universității-gază documentele în original./ On my arrival in Romania I will submit the original documents to the host university. / A mon arrivée en Roumanie, je présenterai à l'université d'accueil les documents en original.

Prin semnarea prezentului formular, îmi asum responsabilitatea pentru:

- furnizarea de informații corecte și complete;
- completarea tuturor secțiunilor formularului.

Furnizarea unor informații incomplete sau incorecte conduce la descalificarea candidatului.

By signing the present application form, I assume the responsibility:

- to provide correct and complete information;
- to fill in all the headings of the application form.

The candidate who provides incomplete or incorrect data is disqualified.

Par la signature de la présente application, je m'engage à :

- fournir des informations correctes et complètes;
- remplir toutes les sections du formulaire.

Le candidat qui fournit des informations incomplètes ou incorrectes sera disqualifié.

Data / Date.....

Semnătura / Signature.....

REZERVATĂ AUTORITĂȚILOR / OBSERVAȚII  
RESERVED FOR AUTHORITIES / OBSERVATIONS  
RESERVE AUX AUTORITES / OBSERVATIONS

---

---

---

---